

Inhalt

Einleitung 7

1. Deutschlands »Orient« – Kartografie des Erinnerbaren 29

Deutsche Geopolitik und die Entstehung eines »deutschen Orients« 30

Arabische Andere: Bilder und Repräsentationen 52

Orientalistische Kolonialinstitute 60

Projektionen 68

2. Zeit-Räume: Biografische Routen – koloniale Ambivalenzen 71

Hassan Taufik: Deutschlandbilder I 71

Sayyida Salme/Emily Ruete: Deutschlandbilder II 91

Familiäre Diskontinuitäten 112

 Antonie Brandeis-Ruete 115

 Rudolph Said-Ruete 122

 Die Ruetes 140

Die Solimans 142

 Mohamed Soliman 143

 Eine »Ägypterin« auf der Bühne: Hamida Soliman 150

Anwesenheiten 151

3. »Fremde«, Massen, »Völkerschauen« und Truppen 155

»Völkerschauen« 157

 »Kairo in Berlin« 160

 »Tripolis in Berlin« 173

 Ein Minarett im Treptower Park, eine Moschee im Zoo 178

Kolonialsoldaten in Deutschland: registriert, islamisiert, rassifiziert 182

 Nachrichtenstelle für den Orient (NfO) 187

 Lagerordnung: ein deutscher Islam 193

 Rheinland 208

Über-Gänge 218

4. Eigensinn und Eigenzeit	223
Politische Kämpfe diesseits und jenseits der archivalischen Ordnung	223
(Selbst-)Orientalisierung und transnationale Vernetzungen in Handel und Gewerbe	251
Kunst und Literatur: Formen der Transgression im Leben	
und Werk von Jussuf Abbo und Asis Domet	266
Orientalisierung des Bildes und der Person: Jussuf Abbo (Joseph Yussuf Abbu)	267
Asis Domet: »Ein Zwitterding zwischen Araber und Deutschen«	272
5. Geschichte/n an der Grenze	285
Jenseits des Orientalismus: Zeit-Räume und biografische Interventionen	285
Biografische Signaturen: Wegmarkierungen arabisch-deutscher Geschichte	288
Der Islam – Inszenierung, Glaube oder Gemeinschaft?	290
Ethnisierung und Rassifizierung	292
Ausblick: Der Nationalsozialismus und Spuren bis in die Gegenwart	295
Bibliografie	305
Quellen- und Literaturverzeichnis	305
A. Archivmaterial	305
B. Gespräche/Informationen	306
C. FILM	306
D. Publiizierte Quellen	306
E. Sekundärliteratur	313
Anhang	345
Arabischsprachige Quellen und Literatur	345
Dank	347